

ALBERT VIGOLEIS THELEN  
(1903-1989)

EINE SAMMLUNG VON AUTOGRAPHEN UND DRUCKEN

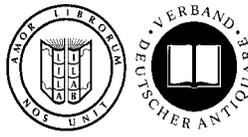


EBERHARD KÖSTLER  
AUTOGRAPHEN & BÜCHER

HERBST 2015

KATALOG I43B  
EBERHARD KÖSTLER  
AUTOGRAPHEN & BÜCHER oHG

Eberhard Köstler - Dr. Barbara van Benthem  
Bockmayrstraße 24 - D - 82327 Tutzing  
Telefon [0049] (0)8158 - 36 58  
Mobil [0049] (0)151 58 88 22 18  
Telefax [0049] (0)8158 - 36 66  
info@autographs.de  
Alle Autographen unter [www.autographs.de](http://www.autographs.de)



Mitglied im Verband deutscher Antiquare und der  
International League of Antiquarian Booksellers

*Vorne: Nr. 64 Porträtlithographie von Rolf Escher. In: Was wir sind. 1989*

Geschäftsbedingungen: Es gelten die gesetzlichen Regelungen der Bundesrepublik Deutschland. - Das Angebot des Kataloges ist freibleibend. Bestellungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges ausgeführt. Versandkostenpauschale im Inland EUR 4,50; im Ausland meist 7,50. Für die Echtheit der Autographen wird garantiert. Erfüllungsort und Gerichtsstand für beide Teile ist Tutzing. - Abbildungen und Zitate dienen ausschließlich der Orientierung der Kaufinteressenten und stellen keine Veröffentlichung im Sinne des Urheberrechtes dar. Alle Rechte an den zitierten Texten und den Abbildungen bleiben den Inhabern der Urheberrechte vorbehalten. Nachdrucke sind in jedem Fall genehmigungspflichtig. - Bankeinzug, VISA und Mastercard werden gerne akzeptiert.

# Autographen

1 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (40 Zeilen) mit eigenh. U. "A. V. Thelen +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 150,-

"Unter Nudisten | Er ass nur Spinat und halbreife Bananen | und schwörte nicht höher als auf die Nuss [...]" - Ca. 1960 auf einer Maschine mit normalgroßen Typen getippt. Originelles Gedicht.

2 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (16 Zeilen) mit eigenh. U. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 120,-

"Weltenwende | Ergreife wie Äbte | den Krummstab [...]" - Druck: Die Welt, 16. VI. 1979. Veränderte Fassung: "Im Gläs der Worte" (1979), S. 147.

3 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (21 Zeilen) mit eigenh. U. "A. V. Thelen +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 120,-

"Wortgepluder | Lahm lag und brach | der Sprachwarenhandel [...]" - Druck: Classen Jahrbuch der Lyrik (1979).

4 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 2 Gedichttyposkript-Durchschläge mit eigenh. U. "A. V. Thelen +" bzw. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr. Fol. Zus. 2 Seiten auf 2 Blättern. 180,-

I. "Meseta Castellana". Mit Rundstempel "vigoleis avt beatrice". - Druck: Einblattdruck der Aldus Presse Reichenck 1988. - II. "Ballade vom Freudenmädchen". Wohl unveröffentlicht. Möglicherweise Anklang an Brechts "Lied eines Freudenmädchens".

5 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (10 Zeilen) mit eigenh. U. "A. V. Thelen +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 100,-

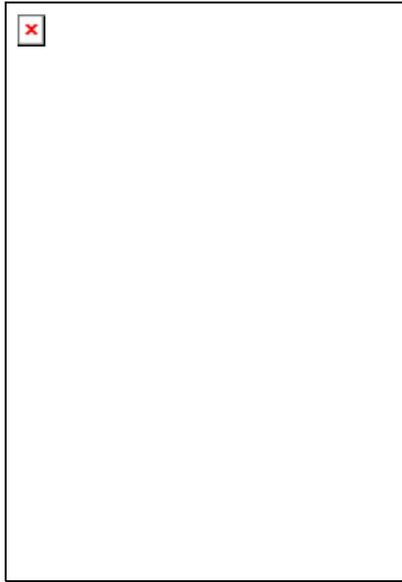
"Wendekreis des Buches | Ohn' Erbärmde wendet sich das Blatt, | jeder hat es auszulesen - [...]"

6 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (20 Zeilen) mit eigenh. U. "A. V. Thelen +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 120,-

"Auf dem Anstand | Bei der Schneise lichtigem Hau | schnürt der Fuchs. Die Rehe äsen [...]" - Ca. 1960 auf einer Maschine mit normalgroßen Typen getippt.

7 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 12 Gedichttyposkript-Durchschläge mit eigenh. U. "A. V. Thelen +" bzw. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr. Fol. Zus. 12 Seiten auf 12 Blättern. Dünnes Papier. Gelocht. (s. Abbildung) 800,-

Die wohl in den Fünfziger Jahren entstandenen Gedichte, noch auf einer Schreibmaschine mit normalgroßen Typen getippt, erschienen 1986 bei der Aldus-Presse Reichenck unter dem Titel "Saudade". Thelen beschreibt dort Saudade (Heimweh) als die "ultraromantische Nationaltugend der Portugiesen". - Titel der Gedichte: "Liebe tausendmal" - "Die Puppe" - "Auto da fé" - "Ich weiss im Schlaf" - "Du" - "Wiegenlied" - "Rogatio" - Faute de mieux" - "Schattenspiel" - "Mein Morgenlied" - "Mein Abendlied" - "Komm, die Nacht".



*Aus Nr. 7*

8 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript-Durchschlag (18 Zl.) mit eigenh. Widmung, Beschriftung und U. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 200,-

"Gottesbauhaus"; Beschriftung: "für A + W | aus einer vergessenen Mappe." Druck in: "Erwin Barth von Wehrenalp zum siebzigsten Geburtstag 25. September 1981." Düsseldorf (1981).

### Goethe-Parodie

9 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (8 Zeilen) mit eigenh. U. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 180,-

"Nimmer will ich dich verlieren, | Schnittlauch, hebe meinen Geist! | Mögest meine Schlüssel zieren, | Aus der Schiller schon gespeist. | Ach, was ist die feine Küche | Ohne deiner Stengel Duft! | Selbst Suleikas Wohlgerüche | Füllen so nicht Weimars Luft." - Parodie auf Goethes Gedicht "Suleika" aus dem "Westöstlichen Divan"; "Nimmer will ich dich verlieren! | Liebe gibt der Liebe Kraft. | Magst du meine Jugend zieren | Mit gewaltger Leidenschaft! | Ach! wie schmeichelt's meinem Triebe, | Wenn man meinen Dichter preist! | Denn das Leben ist die Liebe | Und des Lebens Leben Geist." - Druck in Thelens "Goethes Gespräche mit Frau Eckermann" (Fiethen I, 1,13), sowie 1987 als Separatdruck in verändertem Satz bei der Aldus-Presse Reichen-eck.

10 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (13 Zeilen) mit eigenh. U. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 100,-

"laß deinem Absatz | die zeit [...]" - Ohne Titel und wohl ungedruckt.

11 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (20 Zeilen) mit eigenh. Korrektur und U. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 120,-

"Hirnquadratur | Halte auf drei Beinen dich, | wenn auf allen vieren | du nicht weiter kommst [...]" - Druck im Jahrbuch "Muschelhaufen", Bd. 43 (2003).

12 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (16 Zeilen) mit eigenh. U. "A. V. Thelen +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 120,-  
 "Hochgestorcht | Wenn du zu steh dich unterstehst | auf dem verlandeten Flächenrund [...]". - 1987 als Einblattdruck der Aldus-Pressse gedruckt.

13 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (9 Zeilen) mit eigenh. U. "A. V. Thelen +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 100,-  
 "Höllenzwang | Sonne hat sich eingenebelt | du liegst im Waldes - Schacht [...]".

14 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (16 Zeilen) mit eigenh. U. "A. V. Thelen +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 120,-  
 "Franziskanerhütte (Herzogenhorn) | Ohne deinen Wald zu lieben | ohne Heimweh nach dem Mond | ist mir doch dein Traum geblieben, | weil er in den Menschen wohnt [...]".

15 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (12 Zeilen) mit eigenh. U. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr. Fol. 1 Seite. 120,-  
 "Barca do Lago | Lautlos gleitet die Fähre | von Lände zu Lände gestakt [...]" - Wohl ungedruckt.

16 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 3 Gedichttyposkripte mit eigenh. U. "Vigoleis+" bzw. "A.V. Thelen+". Ohne Ort und Jahr. Fol. 3 Seiten auf 3 Blättern. 300,-  
 I. "Alptraum". - II. "Die große Wäsche". - Mit 2 eigenh. Korrekturen. - III. "Pelzmottenmorderduft".



**Unveröffentlichtes, vollständiges Typoskript**

17 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Vollständiges Typoskript mit zahlr. eigenh. Korrekturen, Widmung und doppelter U. "A. V. Thelen" sowie rundem Namensstempel. Portugal, 1945. Fol. 2 Titelblätter und 89 num. Bl. Mod. Hlwd. mit Rückentitel. (s. Abbildung) 1.250,-

Titelblatt: "Teixeira de Pascoaes | Der Christus von Travassos | aus dem Portugiesischen von Albert Vigoleis Thelen." - Vorgebundenes Widmungsblatt mit eigenh. Widmung: "A. V. Thelen + für Leo F. | St. C. 7 / 11 1988." Dazu masch. Beschriftung: "Teixeira de Pascoaes - Duplo passeio - | Der Christus von Travassos | aus dem Portugiesischen von Albert Vigoleis Thelen. Erste Version der am 12. 9. 1945 abgeschlossenen unveröffentlichten Übersetzung. | Originaltyposkript des ersten Teils der Übertragung. Reinschrift nach der Urfassung mit handschriftlichen Korrekturen A. V. Thelens." - Gut erhalten.

18 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 2 Gedichttyposkripte mit eigenh. Korrekturen und U. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr (1954). 8°. Zus. 4 Seiten auf 4 Blättern. 250,-

"Die Hebamme" und "Gleichberechtigung". Gedruckt in "Vigolotria" (1954) auf den Seiten 11-14 (mit Abweichung am Schluss) und 34 (mit Abweichungen und unter dem Titel "Die gleichberechtigten Würmer"). - Papierbedingt gering gebräunt.

19 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Eigenh. Brief mit U. "Vigoleis +". Blonay, 4. XI. 1963. Gr.-4°. 2 Seiten. Gelocht. 300,-

An Arthur Cohn in Ascona: "Don Arturo, Edler, Verehrter, hier 2 Briefe für Berlin; ein Blan-cobrief für den Fall, daß Sie einen anderen Stil entwickeln wollen, der dem Falle angemessener wäre. Geistig und pulmonar bin ich gerüstet für den t.b.c.-Prüfer in Lausanne, dem ich freilich z. Zt. nichts vor-röcheln kann; doch hofft auch so seinen Mann zu stehen Ihr 53-caverniger Vigoleis +".

20 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Masch. Brief mit eigenh. Grusswort und U. "Ihr alter Vigoleis +". Blonay, 25. VIII. 1964. Gr.-4°. 2 Seiten. Ge-locht. 250,-

An Arthur Cohn in Ascona: "Cohnsche Rentenkammer zu Ascona | don arturo, edler, verehr-ter, mehrer der bundesmark, die genfer ausgleichskasse teilt mir mit, daß ich ein bankinstitut an-geben soll, damit ein nachzahlungsbetreffnis (!) angewiesen werden kann. das werde ich sofort tun, damit die gelder in fluß geraten. in betreff dieses trefflichen betreffnisses wird auch Sie dem-nächst etwas betreffen [...] die redakteure der Zeitschrift 'neues rheinland' haben meinen kleinen, aber scharfen beitrage ['Was Herkunft und Umwelt für meine Arbeit bedeuten', Heft 39, 1964] an entscheidender stelle gefälscht [...] wenn man in der kommenden nummer keine berichtigung bringt, veröffentliche ich meinen protest in einer zeitung. hier alles beim alten. wir erwarten täg-lich die mexikanerin; damit ich rechenschaft ablegen kann von meiner verwaltung [...] den besitz in ascona läßt sie verfallen, statt dort mal nach dem rechten zu sehen [...]". - Thelens Brief an die genannte Redaktion wurde in Heft 40 (1964) veröffentlicht. - Kleine Randschäden.

### Entgleist!

21 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Masch. Brief mit eigenh. Grusswort, Nachschrift und U. "leben und fahren Sie wohl! Ihr Vigoleis +". Blonay, 13. VI. 1965. Gr.-4°. 2 Seiten. Gelocht. 280,-

An Arthur Cohn in Ascona: "[...] das ist es ja, zu wissen wo! unsere rechenstäbe haben da ver-sagt, wir haben sie immer falsch angesetzt. eine bowle ansetzen, das kann ich schon, oder auch fett, obwohl ich in der letzten zeit zur beunruhigung beatricens ziemlich abmagere; auch eine lei-ter oder einen dominostein, wohinwieder ich es nicht vermag, den zeitpunkt anzusetzen, an dem wir das attest aus münchen bekommen [...] wenn Sie ihre besuche so rangieren wie die SBB ihre züge, deren einer einmal wöchentlich entgleist, dann löst sich das problem Ihres fremdenverkehrs ohne blut, ohne tränen, und ohne weiteren verkehr [...]" Daneben ausführlich über die Untersu-chung seiner Sehschwäche aufgrund einer Glaskörperabhebung. Eigenh. Nachschrift: "irrtümlich liegen geblieben; inzwischen wieder der wochen-fällige SBB-zug entgleist!".

22 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Eigenh. Postkarte mit U. "Vigoleis +". Chur, 6. IX. 1965. 2 Seiten. Gelocht. 150,-

An Arthur Cohn in Ascona: "Dokumente kommen dann aus Basel. + | D. A. E. V. | A. V. T. [gestrichen: K. V.] T. B. C. | D. U. | Total | Saluti | Vigoleis +".

23 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 3 Gedichttyposkript-Durchschläge mit eigenh. Korrekturen und U. "Vigoleis +". Ohne Ort und Jahr (1979). 8°. Zus. 3 Seiten auf 3 Blättern. 250,-

"Pelzmottenmoderduft", "Alptraum" und "Sprachgebabel". Drucke mit kleinen Abweichungen in "Im Gläs der Worte" (1979), Seiten 115, 117 und 125.

24 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (11 Zeilen) mit eigenh. U. "Vigoleis +". Ohne Ort, 14. XII. 1979. Fol. 1 Seite. 100,-

"Spiegelschrift". - Druck: "Im Gläs der Worte" (1979), S. 118.

25 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 4 Gedichttyposkripte mit eigenh. Eintragungen und U. "Vigoleis +" bzw. "A. V. Thelen". Ohne Ort und Jahr (ca. 1979). 8°. Zus. 4 Seiten auf 4 Blättern. 350,-

"Bildnis" und "Embryonisch" (Druck in "Poesie", Basel, Heft 2, 1972). Beide mit Rundstempel "vigoleis avt beatrice". - "Kosmisch" (Druck in "Mühlenhefte", Nr. 6, 1976) und "Insonderheit" (Druck in "Im Gläs der Worte", 1979, S 124). Beide in durchgestrichenen, verworfenen Versionen mit den Eintragungen "outra versao" bzw. "nova versao copiada".

26 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (14 Zeilen) mit eigenh. Korrektur und U. "Vigoleis +". Ohne Ort, 10. XII. 1980. Fol. 1 Seite. 120,-

"Mutungswunsch zum Schichtwechsel 1980/81 | Wie kündigt die Stunde stündig | den Auftakt zum Abgesang - [...] - Druck in der Zeitschrift "die horen", Heft 134 (1984).

27 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (10 Zeilen) mit eigenh. U. "A. V. Thelen +". Ohne Ort und Jahr (1980). Fol. 1 Seite. 120,-

"Jahrestaufe: 1980 | Hast an das alte Jahr du dich verschwendet, | bringt dir das Neue, was im Keim du kaum erahnst [...]" - Druck in der Zeitschrift "die horen" Heft 134 (1984).

28 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 4 Gedichttyposkript-Durchschläge mit eigenh. U. "A. V. Thelen +" bzw. "Vigoleis +". Ohne Ort, 1980-82. Fol. zus. 4 Seiten auf 4 Blättern. 300,-

I. "Samaritanisch". Druck: "Im Gläs der Worte" (1979), S. 113. - II. "Mutungswunsch zum Schichtwechsel 1980/91". Mit eigenh. Korrektur und Datum "10. 12. 1980". - III. "Jahres-Obhut für 1983". Mit Korrektur und Datum "Dec. '82" - IV. Dasselbe. Mit anderer Korrektur.

29 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Masch. Brief mit eigenh. Korrekturen und eigenh. U. "A. V. Thelen +". Dülken am Niederrhein, 8. VIII. 1987. Fol. 1 Seite. 200,-

An den Germanisten Hans Ester in Nijmegen: "Halten zu Gnaden, lieber Herr Dr. Ester, daß ich heute erst schreibe: es geht mir gar nicht gut, ich liege fast ständig, und das Tippen fällt mir schwer. Zu einem Gespräch mit Ihnen bin ich indes immer bereit, bitte Sie aber, sich nicht allzuviel davon zu versprechen, denn ich bin nicht auf der Höhe meiner Kräfte. Von einem Kollaps, vor zwei Jahren, habe ich mich nur halb erholt, gehe aber nicht mehr an Krücken oder mit einer Gehmaschine. Im September reisen wir nach Bad Neuenahr zu einer Kur, doch könnten sie am 1.

oder 2. noch kommen, am besten nach 15h, wenn Sie's so einrichten können. Es freut mich sehr, daß Sie sich mit meinen Büchern befassen, - so nach und nach beginnt man, sich mit mir zu beschäftigen, eine Reihe von Magister- und Dr. Thesen sind im Gang [...]" - Im Oktober 1986 war Thelen in das Dülkener Seniorenheim St. Cornelius übersiedelt, wo er am 9. April 1989 starb.

**30 Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichttyposkript (8 Zeilen) mit eigenh. Korrektur und U. "Vigoleis +". Ohne Ort, 21. IX. 1988. Fol. 1 Seite. 120,-

"Altersweise [Gestrichen: Gesicht] | Fühl ich im Gedicht | mich den Göttern gleich - | ach, mein ahnendes Gesicht | spielt mir den Streich [...]" - Druck als Neujahrskarte des Dichters 1988.

**31 Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Eigenh. Brief mit U. "Vigo +". Dülken am Niederrhein, 21. V. 1988. Fol. 2 Seiten. 300,-

An seine Freunde H. und E. Meyer in der Schweiz: "Amigos, hier alles beim alten, ein ebenso freude- wie trostloses Dasein. Seit 6 Mon[aten] habe ich das Zimmer nicht mehr verlassen, erhebe mich nur von der Sponde [Bettgestell] zum Essen und hygienischen Zwecken. Wegen der 85 werde ich mit Post überhäuft: was man da alles wissen will! Gestern rief ein Reporter an, der uns schon vor 1/2 Jahr mitgeteilt hatte, daß [Helmut] F[rieling]haus zu Luchterhand gehe: er sei nun in F[rank]furt. - Von ihm selbst nie ein Wort über den Verlags-Wechsel, - auch kein Abschied. Nichts. F. war mir immer eine undurchsichtige Gestalt. Egbert: auf F. lasse ich nichts kommen. Soit! Viva [...]" - Im Oktober 1986 war Thelen in das Dülkener Seniorenheim St. Cornelius übersiedelt, wo er am 9. April 1989 starb.

**32 Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Eigenh. Brief mit U. "Vigo +". Dülken am Niederrhein, 10. II. 1988. Fol. 2 Seiten. 300,-

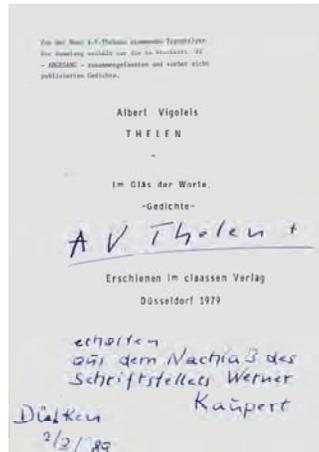
An seine Freunde H. und E. Meyer in der Schweiz: "Amigos, hier der Eite[l]fr. [Der Verleger Helmut] Friel[inghaus] hat ihn endlich geschickt, - und kein Wort, dass er Claassen verlässt. \* Beatrice geht es ziemlich schlecht, es wird Wochen dauern, ehe man sie auf die Beine gebracht hat. - Heute fragte ich den Dr.: ob die Lage beunruhigend sei (da sie gestern eine Krise hatte): "Augenblick nicht." \* Mir geht es mies, ich bin todmüde und kann kaum noch auf den Beinen stehen. 1 x am Tag werde ich im Fahrstuhl ins Spital gebracht, die Abstände sind groß. Wie lange ich das noch aushalte, weiß ich nicht, ich liege, wenn es nur geht, erschöpft wie nie, was Beatrice sehr beunruhigt, - ich kann's nicht verbergen. Vale! Salve! [...]" - Mit "Eitelfr." ist der Bibliothekar und Sittenhistoriker Eitel Friedrich Ziehlke gemeint; Thelen hat seinen Brief auf der Rückseite einer Photokopie des Briefes von Ziehlke an ihn vom 21. Januar 1988 geschrieben. - Im Oktober 1986 war Thelen in das Dülkener Seniorenheim St. Cornelius übersiedelt, wo er am 9. April 1989 starb.

### Abgesang

**33 Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 38 Gedicht-Typoskripte mit eigenh. Korrekturen und 38 Unterschriften, sowie masch. Titelblatt mit eigenh. Eintragung und U. Dülken, 2. III. 1989 (Titelblatt). Fol. 39 Bl. Lwd. d. Zt. mit typographischem Rückenschild. (s. Abbildung) 2.500,-

Titelblatt: (Maschinenschriftlich:) "Albert Vigoleis Thelen - Im Gläs der Worte. - Gedichte - Erschienen im claassen Verlag Düsseldorf 1979." (Eigenhändig:) "A. V. Thelen + | erhalten aus dem Nachlaß des Schriftstellers Werner Kaupert | Dülken 2/3/'89." (Aufkleber:) "Von der Hand A. V. Thelens stammende Typoskripte. Die Sammlung enthält nur die in Abschnitt VI - Abgesang - zusammengefassten und vorher nicht publizierten Gedichte." - Sammlung von sicherlich vor 1979 entstandenen Typoskripten mit eigenh. Unterschriften "A. V. Thelen +" bzw. "Vigoleis +" (das Gedicht "Dies irae" datiert "Prima-Vera 1978"); mit später hinzugefügtem Titelblatt. Die Folge der Gedichte entspricht der Anordnung der Druckfassung "Im Gläs der Worte" (1979; S. 112-149), allerdings gibt es Abweichungen gegenüber der Druckfassung. Dort schreibt Thelen im Nachwort: "Die im 'Abgesang' vorgelegten Gedichte sind eine Auswahl aus meiner greisen oder

Greisen-Lyrik, deren Entstehung sonach in die Altersphase des Dichters fällt, der freilich noch nicht vollends greiseweiß ist und sicher nicht greiseweise." - Gut erhalten.



Nr. 33

## Drucke

34 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). 4 Zeitschriften mit Beiträgen Thelens. Verschiedene Orte, 1933-60. Verschied. Formate. 120,-

I. Forum, 2. Jg., Heft 11, Rotterdam 1933. - Auf S. 822-28: "Panopticum | Portret van Mallorca." Offener Brief an E. du Perron (einen der Hrsg. der Zeitschrift), dat. Palma, 23. Juli 1933, in deutscher Sprache gedruckt. - Fiethen IV, 08. - II. Libertinage. Heft 3. Amsterdam 1951. - Auf S. 201 f.: "Open brief aan de President van het Nederlandse P.E.N.-centrum, de heer Victor E. van Vriesland." - III. Libertinage. Heft 6. Amsterdam 1951. - Auf S. 433-50: "Het één-stoel-systeem. Uit de toegepaste herinneringen van de Vigoleis." Aus der "Insel des zweiten Gesichts." - Fiethen IV, 14. - IV. Merian. Jg. XIII, Heft 3, Mallorca. Hamburg 1960. - Auf S. 72 f.: Brief an die Redaktion. - Fiethen IV, 17.

## Widmung

35 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Vigolotria. [Gedichte]. Düsseldorf, Eugen Diederichs, 1954. 8°. 67 S., 2 Bl. OLwd. mit Schutzumschlag nach Fritz Blankenhorn. 250,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 6. Fiethen I, 1, 03. - Mit dem Schutzumschlag. - Vorsatzblatt mit eigenh. Eintrag und U. des Verfassers "aeternum servans sub pectore vulnus | Vigoleis + | Troisdorf 15. XI. 66". - Das lateinische Zitat (Virgil, Aeneis, 1.36) bedeutet etwa "eine ewige Wunde in der Brust nährend" und wurde von Thelen mehrfach verwendet.

## Signiert

36 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Ein Dichter deutscher Zunge. Ohne Ort und Jahr (Düsseldorf, Diederichs, 1954). 8°. Einblattdruck. 100,-

Fiethen I, 2, 04. - Separatdruck aus "Vigolotria" mit verändertem Satz und eigenh. Signatur "A. V. Thelen". - Sehr selten.

37 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Vigolotria. [Gedichte]. Düsseldorf, Eugen Diederichs, 1954. 8°. 67 S., 2 Bl. OLwd. mit Schutzumschlag nach Fritz Blankenhorn. 30,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 6. Fiethen I, 1, 03. - Mit dem Schutzumschlag.

### Widmung

38 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Vigolotria. [Gedichte]. Düsseldorf, Eugen Diederichs, 1954. 8°. 67 S., 2 Bl. OLwd. mit Schutzumschlag nach Fritz Blankenhorn. 250,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 6. Fiethen I, 1, 03. - Mit dem Schutzumschlag. - Seite 5 mit eigenh. Eintragung im Anschluss an die gedruckten Zeilen "Dichter sind die Büchsenöffner | ihrer Innenwelt: | Manchem schwinden schon die Sinne, wenn der Deckel fällt": ", aber wem? dem Dichtenden oder Ruth Guggenheim? Zürich, im lit. Klub, am Leseabend, 1955." - Ruth Guggenheim Heussler (1920-2009) führte nach einer bewegten Jugend in Zürich die Salonkultur weiter.

39 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Vigolotria. [Gedichte]. Düsseldorf, Eugen Diederichs, 1954. 8°. 67 S., 2 Bl. OLwd. 25,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 6. Fiethen I, 1, 03.

### Widmung

40 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Der Tragelaph. Gedichte. Düsseldorf, Eugen Diederichs, 1955. 8°. 43 S., 2 Bl. OPp. 250,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 7. Fiethen I, 1, 04. - Vorsatzblatt mit eigenh. Eintragung und U. des Verfassers "Wie bin ich Wanderer ohne Ziel | Vigoleis +". - Das ganze Gedicht mit dieser Anfangszeile findet sich im vorliegenden Band auf Seite 26.

41 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Der Tragelaph. Gedichte. Düsseldorf, Eugen Diederichs, 1955. 8°. 43 S., 2 Bl. OPp. 25,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 7. Fiethen I, 1, 04.

### Signiert

42 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Runenmund. Düsseldorf, Eugen Diederichs, 1963. 4°. 3 (Doppel-)Blätter, num. (Doppel-)Blätter 6-32, 4 nn. (Doppel-)Blätter. Mit zwischengebundenen Japanseiden-Hemdchen. OHldr. 220,-

Nr. XXIII von 30 Ex. der besonderen Ausgabe (Gesamtaufl. 150) für den Eugen Diederichs Verlag (außerhalb des Handels); Druckvermerk vom Verfasser nummeriert und signiert. - Erste Ausgabe. - Fiethen I, 1, 06. Wilpert-G. 10. - Eigentlich ein Privatdruck in Braun und Schwarz auf Deutsch-Japan für den Mineralölunternehmer und Mäzen Theodor Klüber (1905-1982) aus München, "in seinem Hause La Mora zu Manerba am Lago di Benaco [Gardasee] überreicht." - Selten.

43 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Glis-Glis. Eine zoonostische Parabel. Entstanden als Fingerübung eines Seh-Gestörten. Hildesheim, Georg Olms, 1967. 4°. 4 Bl., 38 S., 1 Bl. Illustr. OKart. 60,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 11. Fiethen I, 1, 07. - Dazu: Dasselbe. Zweite Auflage mit Zeichnungen von Paul König. Beigefügt sind Briefe des Autors an W. Georg Olms. Ebenda 2001. 4 Bl., 90 S. 1 Bl. OPp. mit illustr. Schutzumschlag. - Fiethen I, 1, 07.1.

### Signiert

44 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Im Gläs der Worte. Gedichte. Düsseldorf, Claassen, 1979. 8°. 160 S. OPp. 100,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 12. Fiethen I, 1, 08. - Auf der Rückseite des Vortitels eigenh. signiert "A. V. Thelen +".

45 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Im Gläs der Worte. Gedichte. Düsseldorf, Claassen, 1979. 8°. 160 S. OPp. 24,-

Erste Ausgabe. - Wilpert-G. 12. Fiethen I, 1, 08.

### Signiert

46 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Süchtelner Stadtlid. Süchteln, Joseph Thelen, 1979. Gr.-8°. Doppelblatt. 75,-

Fiethen I, 2, 01. - Nachdruck der Ausgabe von 1928 mit Thelens erstem gedruckten Text. Titel mit eigenh. Signatur "A. V. Thelen".

### Signiert

47 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Süchtelner Stadtlid. Süchteln, Joseph Thelen, 1979. Gr.-8°. Doppelblatt. 75,-

Fiethen I, 2, 01. - Nachdruck der Ausgabe von 1928 mit Thelens erstem gedruckten Text. Titel mit eigenh. Signatur "A. V. Thelen".

### Signiert

48 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Jahreswende-Klang. Ohne Ort und Jahr (Viersen-Süchteln, Druckerei Thelen, 1983/84). Gr.-8°. Karton-Doppelblatt. 100,-

Eins von 200 Ex. - Fiethen I, 2, 07. - Neujahrskarte mit Gedicht und eigenh. Signatur "A. V. Thelen".

### Signiert

49 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Lobsame Handelsbalz. Reicheneck, Aldus-Presse, 1984. Fol. Mit Textholzschnitten in Grau von Zbigniew Dolatowski. 8 nn. (Doppel-)Blätter. Marmorierte OPp. mit Rsch. in OPp.-Schuber. 150,-

20. Ausgabe der Aldus-Presse. - Nr. 46 von 144 Ex. der Gesamtauflage. Vom Verfasser auf dem Vortitel eigenh. signiert; Impressum vom Drucker signiert. - Erste Ausgabe. - Fiethen I, 1, 10. Wilpert-G. 13.

### Signiert

50 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Vogelscheuchen. (Einblatt-druck). Reicheneck, Aldus-Presse, 1985. Fol. Mit Lithographie. Doppelblatt. 80,-

Eins von 222 Ex. - Fiethen I, 2, 15. - Geburtstagdruck mit Gedicht und eigenh. Signatur "Vigoleis +".

### Signiert

51 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Hochgestorcht. (Einblatt-  
druck). Reicheneck, Aldus-Presse, 1986. Schmal.-Gr.-Fol. Mit Linolschnitt von Zbig-  
niew Dolatowski. 80,-

Eins von 222 Ex. - Fiethen I, 2, 17. - Geburtstagdruck mit Gedicht und eigenh. Signatur "Vi-  
goleis +".

### Signiert

52 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Wendekreis des Buches. (Ein-  
blattdruck). Reicheneck, Aldus-Presse, 1986. Fol. Mit Holzschnitt von Emil Bert  
Hartwig. Doppelblatt. 80,-

Eins von 222 Ex. - Fiethen I, 2, 16. - Geburtstagdruck mit Gedicht und eigenh. Signatur "Vi-  
goleis +".

### Signiert

53 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Lichtverheißung. Ohne Ort  
und Jahr (Viersen-Süchteln, Druckerei Thelen, 1986/87). Gr.-8°. Karton-Doppelblatt.  
100,-

Eins von 200 Ex. - Fiethen I, 2, 10. - Neujahrskarte mit Gedicht und eigenh. Signatur "A. V.  
Thelen".

54 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Nimmer will ich dich verlie-  
ren. (Einblattdruck). Reicheneck, Aldus-Presse, 1987. Fol. Mit einem Holzschnitt von  
Hermann Burkhardt. 40,-

Fiethen I, 2, 21. - Separatdruck in verändertem Satz aus "Goethes Gespräche mit Frau Ecker-  
mann", (siehe Fiethen I, 1, 13).

### Signiert

55 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Meseta Castellana. (Einblatt-  
druck). Reicheneck, Aldus-Presse, 1988. Fol. Mit einem Linolschnitt. Doppelblatt. 70,-

Eins von 333 Exemplaren. - Fiethen I, 2, 18. - Mit eigenh. Signatur "Vigoleis +". Zum 85. Ge-  
burtstag Thelens.

### Signiert

56 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Meseta Castellana. (Einblatt-  
druck). Reicheneck, Aldus-Presse, 1988. Fol. Mit einem Linolschnitt. Doppelblatt mit  
Umschlag. 75,-

Eins von 333 Exemplaren. - Fiethen I, 2, 18. - Mit eigenh. Signatur "Vigoleis +". Zum 85. Ge-  
burtstag Thelens.

### Signiert

57 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Meseta Castellana. (Einblatt-  
druck). Reicheneck, Aldus-Presse, 1988. Fol. Mit einem Linolschnitt. Doppelblatt mit  
Umschlag. 75,-

Eins von 333 Exemplaren. - Fiethen I, 2, 18. - Mit eigenh. Signatur "Vigoleis +". Zum 85. Ge-  
burtstag Thelens.

### Signiert

58 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Einfahrt in Pascoaes. Reichen-  
eck, Aldus-Presse, 1988. Fol. Mit einer Illustration nach Carlos Carneiro. 29 S., 1 Bl.  
OHldr. in OPp.-Schuber. 200,-

43. Ausgabe der Aldus-Presse. - Nr. 19 von 85 Ex. der Gesamtauflage. Vom Verfasser auf dem  
Vortitel eigenh. signiert; Impressum vom Drucker signiert. - Erste Ausgabe. - Fiethen I, 1, 14.  
Wilpert-G. 18.

### Signiert

59 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Altersweise. Ohne Ort und  
Jahr (Viersen-Süchteln, Druckerei Thelen, 1988). Gr.-8°. Karton-Doppelblatt. 120,-

Eins von 200 Ex. - Fiethen I, 2, 13. - Neujahrskarte mit Gedicht und eigenh. Signatur "Vigoleis  
+" sowie der Unterschrift "Beate B[urckhardt]", der Gattin des Dichters. - Beiliegend eine Bild-  
postkarte mit rückseit. eigenh. Signatur "A. V. Thelen".



### Mit 12 Originalgouachen von Clemens Weiss

60 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichte. Zeichnungen. Mön-  
chengladbach, Juni-Verlag, 1989. Fol. Mit 12 Originalgouachen von Clemens Weiss. 26  
nn. Bl. OPp. (s. Abbildung) 750,-

Nr. 23 von 100 Exemplaren; Druckvermerk vom Künstler nummeriert, signiert und datiert. -  
Erste Ausgabe. - Fiethen I, 1, 19. - Seltener und wertvoller Gedichtband mit 12 von Hand in das  
Buch eingemalten Originalgouachen von Clemens Weiss (geb. 1955).



### Linolschnitte von Norbert Prangenberg

61 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichte. Linolschnitte. Mönchengladbach, Juni-Verlag, 1989. Fol. Mit 13 farbigen Original-Linolschnitten von Norbert Prangenberg. 27 nn. Bl. Farb. illustr. OPp. (s. Abbildung) 380,-

Nr. 33 von 100 Exemplaren (Gesamtaufl. 115); Druckvermerk vom Künstler signiert. - Erste Ausgabe. - Fiethen I, 1, 18. - Seltener und wertvoller Gedichtband mit von Hand abgezogenen teilw. dreifarbigem Linolschnitten des international bekannten Künstlers Norbert Prangenberg (1949-2012).

### Signiert

62 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Heiltränke, anempfohlen für das Jahr 1989. Ohne Ort und Jahr (Viersen-Süchteln, Druckerei Thelen, 1989). Gr.-8°. Karton-Doppelblatt. 100,-

Eins von 200 Ex. - Fiethen I, 2, 12. - Neujahrskarte mit Gedicht und eigenh. Signatur "A. V. Thelen".

63 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Mein Name ist Hase. Wie Rezensarten entstehen können. Reicheneck, Aldus-Press, 1989. Fol. Mit Lithographie von Michael Gompf. 8 nn. (Doppel-)Blätter. OPp. mit Rsch. in OPp.-Schuber. 120,-

46. Ausgabe der Aldus-Press. - Eins von 44 Ex. der besseren Ausgabe in festem Einband, ohne Nummerierung (Gesamtauflage 150); Impressum vom Künstler signiert. - Erste Ausgabe. - Fiethen I, 1, 15: "106 Expl. in flexibler Büttenbroschur und 44 Expl. in festem Einband. Beide Teilaufgaben unterscheiden sich geringfügig in Satz und Seitenzahl." Wilpert-G. 13. - Unbeschnitten.

### Mit Porträtlithographie von Rolf Escher

64 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Was wir sind. Gedichte. Viersen, Edition Fiethen-Müller, 1989. Fol. Mit signierter Porträtlithographie von Rolf Escher. 10 nn. Bl. OPp.mit marmoriertem Bezug und Klarsichtumschlag in Orig.-Pp.-Schuber. (Abbildung siehe Titel) 200,-

1. Druck der Edition Fiethen - Müller. - Nr. 59 von 100 Ex. der Gesamtauflage, gedruckt auf Velin BFK Rives. - Erste Ausgabe. - Fiethen I, 1, 16. - "Die Druckerlaubnis Albert Vigoleis Thelens zu diesem Buch ist sein Vermächtnis für uns geworden, denn er starb am 9. April 1989 während der Fertigstellung des Druckes." (Impressum). - Rolf Escher (geb. 1936) lebt und arbeitet in Essen und in Berlin. - Unbeschnitten.

### Mit 2 Radierungen von Jochen Geilen

65 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Gedichte. Viersen, Edition Fiethen-Müller, 1990. Fol. Mit 2 signierten Kaltnadel-Radierungen von Jochen Geilen. 14 nn. Bl. OPp.mit marmoriertem Bezug in Orig.-Pp.-Schuber. 200,-

2. Druck der Edition Fiethen - Müller. - Nr. 29 von 120 Ex. der Gesamtauflage, gedruckt auf Velin BFK Rives. - Fiethen I, 1, 20. - Unbeschnitten. - Beiliegend ein Doppelblatt mit Angaben zu Leben und Werk von Jochen Geilen (ge. 1946).

66 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Pension del Conde. Aus den angewandten Erinnerungen der Insel des zweiten Gesichts. Holzschnitte von Gerhard Grimm. Reicheneck, Aldus-Press, 1997. Fol. Mit 10 signierten Orig.-Holzschnitten von Gerhard Grimm. 21 Seiten, 1 Bl. (auf Doppelblättern). OPp. mit illustr. Titelschild, Rückenschild und Lederkanten. 250,-

94. Ausgabe der Aldus-Press. - Nr. 44 von 123 Ex., im Impressum vom Drucker Arno Piechorowski signiert. - Fiethen I, 1, 02.

67 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Einzug in Köln. (Aus den Lebenserinnerungen eines Ehrenabiturienten.). Reicheneck, Aldus-Press, 1999. Kl.- Fol. Doppelblatt. Orig.-Umschlag. 40,-

Eins von 76 Ex. der Gesamtauflage für die Teilnehmer der 76. Jahrestagung der Maximilian-Gesellschaft; Impressum vom Drucker signiert. - Fiethen I, 1, 02. - Der Text stammt aus "Die Insel des zweiten Gesichts."

### Vorzugsausgabe in 12 Exemplaren

68 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Goethes Gespräche mit Frau Eckermann nebst einem Briefwechsel aus dem Goethe-Jahr 1949. - Goethe anonymus. Ein Essay aus dem Goethe-Jahr 1949. 2 Bde. sowie Extrasuite. Reicheneck, Aldus-Press, 1999. Kl.- Fol. Bd. I mit 7 Holzschnitten sowie signierter Extrasuite von Hermann Burkhardt. 40 S., 1 Bl.; 17 S., 1 Bl. Beide Bände in schwarzem HMaroquin mit Buntpapierbezügen sowie Orig.-Pp.-Flügelmappe in OPp.-Schuber. (s. Abbildung) 480,-

Neuaufgabe der 34., dazu die 98. Ausgabe der Aldus-Press. - Beide Bände mit der Nummerierung VIII von 12 Exemplaren der Vorzugsausgabe in Halbleder mit beiliegender Folge der Extrasuite (Gesamtauflage 123). - Bd. I auf Seite 40 vom Künstler signiert, beide Bände im Impressum vom Drucker signiert. - Fiethen I, 1, 26 und 27. - Bd I enthält die um den Briefwechsel erweiterte Ausgabe des gleichen Titels aus dem Jahre 1987 (Fiethen I, 1,13).



Nr. 68

69 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Goethes Gespräche mit Frau Eckermann nebst einem Briefwechsel aus dem Goethe-Jahr 1949. - Goethe anonymus. Ein Essay aus dem Goethe-Jahr 1949. 2 Bde. Reicheneck, Aldus-Presse, 1999. Kl.- Fol. Bd. I mit 7 Holzschnitten von Hermann Burkhardt. 40 S., 1 Bl.; 17 S., 1 Bl. OPp. in OPp.-Schuber. 250,-

Neuaufgabe der 34., dazu die 98. Ausgabe der Aldus-Presse. - Beide Bände mit der Nummerierung 23 von 111 Exemplaren (Gesamtauflage 123). - Bd. I auf Seite 40 vom Künstler signiert, beide Bände im Impressum vom Drucker signiert. - Fiethen I, 1, 26 und 27. - Bd I enthält die um den Briefwechsel erweiterte Ausgabe des gleichen Titels aus dem Jahre 1987 (Fiethen I, 1,13).

70 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). denk dir aller männer hässlichsein. (Einblattdruck). Viersen, Edition Horst Jansen, 2001. Gr.-8°. Mit Holzschnitt von Barbara Wichelhaus. Karton-Doppelblatt. 40,-

Einblatt Nr. 30. - Fiethen I, 2, 45. - Von der Künstlerin signierter Gedichtdruck. "Gedicht ohne Titel an seine Mutter und seine Brüder, Pascoaes , 19. 11. 1940.".

### Zum 100. Geburtstag

71 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Drei unveröffentlichte Gedichte. (Thomas Huber, Siebdruck | Martin Lersch, Offsetdruck überzeichnet | Thomas Virnich, Linolschnitt). Viersen, Edition Horst Jansen, 2003. Fol. 3 lose Doppelblätter in OHLwd.-Flügelmappe. 150,-

Nr. 114 von 125 Ex. der Gesamtauflage. - Fiethen, I, 2, 46. - Bibliophile Ausgabe mit drei unveröffentlichten Gedichten Thelens und drei eigenhändig signierten, datierten und nummerierten Grafiken von Thomas Huber, Martin Lersch und Thomas Virnich. - "Am 28. September 2003 wäre Albert Vigoleis Thelen 100 Jahre alt geworden".

72 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Erzählbriefe an FFM. (Hrsg. von Wolfgang Kaiser und Arno Piechorowski). Reicheneck, Aldus-Presse, 2003. Kl.-Fol. Mit mont. Porträt. 10 S., 1 Bl. OKart. 40,-

Nr. 22 von 155 Ex. der Gesamtauflage; Impressum vom Drucker signiert. - Fiethen I, 1, 28. - Drei "Erzählbriefe" an den Erbgroßherzog Friedrich Franz von Mecklenburg, erschienen zu Thelens 100. Geburtstag.

73 **Thelen, Albert Vigoleis**, Schriftsteller (1903-1989). Erzählbriefe an FFM. (Hrsg. von Wolfgang Kaiser und Arno Piechorowski). Reicheneck, Aldus-Presse, 2003. Kl.-Fol. Mit mont. Porträt. 10 S., 1 Bl. OKart. 40,-

Nr. 56 von 155 Ex. der Gesamtauflage; Impressum vom Drucker signiert. - Fiethen I, 1, 28. - Drei "Erzählbriefe" an den Erbgroßherzog Friedrich Franz von Mecklenburg, erschienen zu Thelens 100. Geburtstag.

74 **Thelen, Albert Vigoleis - Garcia i Boned, Germà**, La segunda cara de la isla de la segunda cara de Albert Vigoleis Thelen. Mallorca 1931-1936. Palma de Mallorca, Miquel Font, 1998. Gr.-8°. Reich illustriert. 654 Seiten. OKart. 80,-

Erste Ausgabe dieser profunden, bislang nicht ins Deutsche übersetzten, reich illustrierten Biographie Thelens während seiner Jahre auf der "Insel des zweiten Gesichts" Mallorca.

75 **Thelen, Albert Vigoleis - Morriën, Adriaan**, Schriftsteller (1912-2002). Op bezoek bij Albert Vigoleis Thelen. Amsterdam, Van Oorschot, 1953. 8°. 24 Seiten. OKart. mit gedrucktem Porträt von Thelen (Rücken und Gelenke etw. lädiert). 30,-

Erste Ausgabe. - Fiethen IX, 01. - Die erste Veröffentlichung über Thelen. - Der Text erschien in deutscher Übersetzung in der Zeitschrift "die horen", Bd. 167 (1992; auch als Separatdruck).

### Signiert

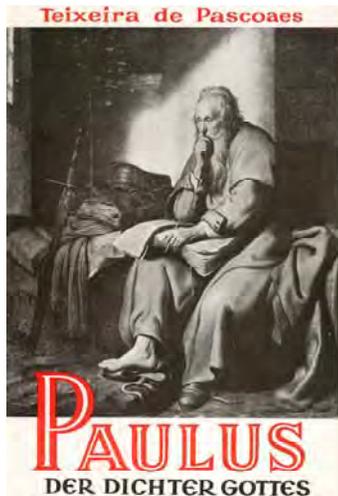
76 **Thelen, Albert Vigoleis - Pütz, Jürgen (Hrsg.)**, In Zweifelsfällen entscheidet die Wahrheit. Beiträge zu Albert Vigoleis Thelen. Viersen, Juni-Verlag, 1988. 8°. Mit Porträt und einigen Abb. 149 S. OKart. 75,-

Auf dem Titelblatt eigenh. signiert "A. V. Thelen +".

### Erstlingswerk in Buchform

77 **Thelen, Albert Vigoleis - Teixeira de Pascoaes (d. i. Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos)**, Schriftsteller (1877-1952). Paulus de dichter Gods. Uit het Portugeesch vertaald door A[lbert] V[igoleis] Thelen en H[endrik] Marsman. Amsterdam, Meulenhoff, 1937. 8°. Mit gefalt. Karte. 394 S. OLwd. mit etw. läd. Schutzumschlag nach Tine Baanders. 150,-

Erste niederländische Ausgabe. - Fiethen II, 02. - Das Erstlingswerk von Thelen. - Selten.



### Thelens erstes deutsches Buch, mit Schutzumschlag

78 Thelen, Albert Vigoleis - Teixeira de Pascoaes (d. i. Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos), Schriftsteller (1877-1952). Paulus der Dichter Gottes. (Aus dem Portugiesischen übertragen von Albert Vigoleis Thelen). Zürich, Rascher, 1938. 8°. Mit Porträt und 20 Abb. auf Tafeln. XXXIV, 324 Seiten. OLwd. mit Schutzumschlag nach Baumann & Co., Erlenbach (gut erhalten). (s. Abbildung) 480,-

Erste deutsche Ausgabe. - Fiethen II, 03. Wilpert-G. 1. - Das deutsche Erstlingswerk von Thelen. - Sehr selten, ganz besonders mit gut erhaltenem Schutzumschlag. - Beiliegend ein ebenfalls seltener Verlagsprospekt mit Biographie des Dichters und Pressestimmen zum Buch.

79 Thelen, Albert Vigoleis - Teixeira de Pascoaes (d. i. Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos), Schriftsteller (1877-1952). Hieronymus de dichter der vriendschap. Uit het Portugeesch vertaald door A(lbert) V(igoleis) Thelen en H(endrik) Marsman. Amsterdam, Meulenhoff, 1939. 8°. 405 Seiten. OLwd. mit Schutzumschlag (dieser etw. lädiert). 40,-

Erste niederländische Ausgabe. - Fiethen II, 04. Sternfeld-T. 501. - Lose beiliegend das Doppelblatt "Een persoonlijk woord aan den Nederlandschen Lezer-Vriend" des Verfassers. - Ganz minimal fleckig.

### Widmung von Gretha Jünger

80 Thelen, Albert Vigoleis - Teixeira de Pascoaes (d. i. Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos), Schriftsteller (1877-1952). Hieronymus der Dichter der Freundschaft. (Aus dem Portugiesischen übertragen von Albert Vigoleis Thelen). Amsterdam und Leipzig, Tiefland-Verlag, 1941. 8°. Mit Porträt. 380 Seiten, 2 Bl. OLwd. 150,-

Erste deutsche Ausgabe. - Fiethen II, 05. Wilpert-G. 2. - Gedruckt bei Thieme in Holland, parallel erschienen bei Rascher in Zürich. - Vorsatzblatt mit eigenh. Widmung und U. von Gretha Jünger (1906-1960), der ersten Frau von Ernst Jünger für ihren "Seelenfreund" Fritz Lindemann (gen. "der Meister", 1896-1986): "Fritz Lindemann, mit herzlichen Wünschen zum 1. Dezember 1942. Gretha Jünger." - Titel oben rechts mit Besitzeintrag "Fritz Lindemann XII. 42." - Vgl. Priester und Weltkind. Aus dem Briefwechsel von Fritz Lindemann und Gretha Jünger. Hrsg. von Lutz Hagedstedt und Luise Michaelsen. Stuttgart 2014.

81 Thelen, Albert Vigoleis - Teixeira de Pascoaes (d. i. Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos), Schriftsteller (1877-1952). Verbum obscurum. Aphorismen. Vertaald door Albert Vigoleis Thelen en H[endrik] Marsman. Amsterdam, Meulenhoff, 1946. 8°. 35 Seiten. OHLwd. mit Schutzzumschlag (leicht fleckig). 25,-

De Eik, Bd. 5. - Erste niederländische Ausgabe. - Fiethen II, 06. - Die deutsche Übersetzung ('Das dunkle Wort') erschien erst drei Jahre später.

82 Thelen, Albert Vigoleis - Teixeira de Pascoaes (d. i. Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos), Schriftsteller (1877-1952). Napoleon. Spiegel van de Antichrist. Uit het Portugees vertaald door A(lbert) V(igoleis) Thelen en Gerard Diels. Amsterdam, Meulenhoff, 1950. 8°. 2 Bl., 246 S., 1 Bl. Olwd. 50,-

Erste niederländische Ausgabe. - Fiethen II, 08. Sternfeld-T. 501. Nicht bei Wilpert-G. - "De grondslag voor deze vertaling vormde niet de in 1949 bij Livaria Tavares Martins, Porto, verschenen uitgave van Napoleon, maar het manuscript, dat op verschillende punten van de tekst dezer editie afwijkt." (Impressum).

### Signiert

83 Thelen, Albert Vigoleis - Teixeira de Pascoaes (d. i. Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos), Schriftsteller (1877-1952). Napoleon der Antichrist. Aus dem Portugiesischen übertragen und mit einem Nachwort versehen von Albert Vigoleis Thelen. Reicheneck, Aldus-Press, 1989. Gr.-8°. 45 Seiten. Bordeauxrotes OMaroquin mit Rückentitel in OPp.-Schuber. 250,-

45. Ausgabe der Aldus-Press. - Nr. XIX von 22 Ex. der besseren Ausgabe auf Linters-Papier und in Leder gebunden (Gesamtaufl. 133). - Vom Verfasser auf Seite 45 eigenh. signiert; Impressum vom Drucker signiert. - Erste Ausgabe. - Fiethen II, 13: "Einleitung zu der bis dahin noch nicht publizierten deutschen Fassung des Gesamttextes (II-08)." Wilpert-G. 20.

84 Thelen, Albert Vigoleis - Teixeira de Pascoaes (d. i. Joaquim Pereira Teixeira de Vasconcelos), Schriftsteller (1877-1952). Napoleon. Spiegel des Antichrist. Aus dem Portugiesischen übersetzt [...] von Albert Vigoleis Thelen. Hrsg. von Michael Thelen. Einführung von O. Grossegeesse. Bonn, Weidle, 1997. 8°. 503 S., 1 Bl. OKart. 50,-

Erste deutsche Ausgabe. - Fiethen II, 09. - Nach dem Typoskript herausgegeben. - Beiliegend: I. und II. Kaiser's Karten Kästchen. Albert Vigoleis Thelen. - 2 Ex. - III. Dasselbe. Lyrik und Bilder. - IV. Spiegelungen - Übergänge. - Alle Beilagen im Haus Grenzenlos Verlag, Koethel.

85 Thelen, Albert Vigoleis - Wirnt von Gravenberg, Dichter (13. Jahrhundert). Wigalois. Der Ritter mit dem Rade. Hrsg. von Georg Friedrich Benecke. Berlin, Reimer, 1819. 8°. LXIV, 767 Seiten. Mod. Hldr. mit Rsch. in Pp.-Schuber. 250,-

Erste Druckausgabe. - Goedeke I, 102. - Enthält auch Anmerkungen und ein Wörterbuch. - Titel in Rot und Schwarz. - Der Wigalois des Wirnt von Grafenberg ist ein höfischer Versroman in mittelhochdeutscher Sprache, der zur literarischen Reihe der Artusromane gezählt wird. Wigalois, der Titelheld des Romans, ist Ritter der berühmten Tafelrunde des Königs Artus und Sohn des arthurischen Musterritters Gawein. Das zwischen 1210 und 1220 entstandene Werk erfreute sich im Mittelalter enormer Beliebtheit und wurde noch bis in die frühe Neuzeit als Volksbuchfassung rezipiert. - Den Wirnt von Grafenberg entlehnten, zu Vigoleis gewandelte Namen Wigalois verwendete der Dichter Albert Vigoleis Thelen seit seinen ersten studentischen Schreibversuchen als Namensbestandteil. Thelen hatte 1925 ein Germantistikstudium in Köln und Münster begonnen und plante, eine Doktorarbeit über das mittelalterliche Epos zu schreiben.